

INTEGRACIÓN DEL ALUMNADO INMIGRANTE

GUÍAS PARA PROFESORES

Índice

[Introducción](#)

1. [Obtener información sobre el problema](#)
2. [Búsqueda de recursos](#)
3. [Analizar la verdad sobre las historias de los niños inmigrantes en la escuela](#)
4. [Identificar los diferentes niveles de actuación](#)
5. [Legislación sobre las concepciones y actitudes en la escuela](#)
6. [Definir resultados de aprendizaje](#)
7. [Definir el método](#)
8. [Relación con los estudiantes](#)
9. [Relación con los padres](#)
10. [Hacer que otros conozcan tu experiencia](#)

Introducción

Estas directrices no son cronológicas. Comienzan con una visión global sobre el problema de la integración, de manera que los profesores puedan familiarizarse con este tema (pasos del 1 a 3), y después revisar aspectos específicos que deben tener en cuenta y comportamientos que deben adoptar para ayudar a los estudiantes inmigrantes a integrarse en su nueva escuela: los niveles sobre los que actuar (paso 4), concepciones y actitudes (paso 5), los objetivos y los métodos (pasos 6 y 7) y la comunicación (pasos 8 y 9). El último paso sugiere que los maestros compartan sus experiencias.

Obtener Información Sobre el Problema

Los profesores deben primero ser informados sobre los problemas generales que los estudiantes inmigrantes puedan encontrar, y sobre qué servicios (internos y externos) existen o qué programas pueden ponerse en marcha para ayudarles.

1. Identificar las múltiples barreras con las que el niño inmigrante puede encontrarse en la escuela y entender sus propias barreras para su plena integración.
2. Enterarse del apoyo educativo apropiado para los niños inmigrantes en la escuela y en su región. Familiarizarse con los sistemas de apoyo de la escuela .
3. Comprobar si su escuela tiene un intermediario de hogar/escuela/comunidad dentro de la escuela. Él/Ella puede facilitar el contacto de los niños inmigrantes y de los padres con la escuela.
4. Informarse sobre los servicios para los niños inmigrantes que asisten a la escuela (por ejemplo, clases de transición en Bélgica) o servicios de apoyo a las tareas.
5. Averiguar cómo los niños inmigrantes pueden tener reconocido su aprendizaje previo por el sistema educativo (por ejemplo: reconocimiento de títulos).
6. Informarse sobre las clases extras a las que los niños inmigrantes pueden asistir en la escuela para mejorar su lenguaje y otras habilidades con el fin de integrarse mejor en la misma.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [How do immigrant students fare in disadvantaged schools? PISA in Focus 2011/2012](#) (Europe) (¿Cómo les va a los estudiantes inmigrantes en las escuelas desfavorecidas? PISA in Focus 2011/2012 (Europa)).
- [Do immigrant students succeed? Evidence from Italy and France based on PISA 2006](#) (Europe) (¿Tienen éxito los estudiantes inmigrantes? Evidencia de Italia y Francia sobre la base de PISA 2006 (Europa)).
- [DASPA, Service to welcome and educate newly arrived students](#) (Servicio de bienvenida y educación del alumnado recién llegado).
Ministerio de Educación Obligatoria – Fédération Wallonie-Bruselas (Bélgica).

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Welcoming and Planning](#) (Italy) (Bienvenida y Planificación (Italia))
Una historia contada por un maestro de cómo acoger a los niños inmigrantes y a sus familias.
- [Guiding a student from a "bridging class"](#) (Guiar a un estudiante de una "clase puente").
Una historia de éxito en Bélgica.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- ['Welcoming and Integrating' Guide for teachers who received a newly-arrived child](#) (Luxembourg) ("Acogida e integración" Guía para los profesores que recibieron un niño recién llegado (Luxemburgo))

Páginas Web

- [Fédération Francophone des Ecoles de Devoirs](#)
Homework support services. (Servicios de apoyo a las tareas.)
- [Diploma recognition services](#) (Belgium) (Servicios de reconocimiento de Diploma (Bélgica))

Artículos

Desde el Portal de Rutas



[Belges et étrangers](#)

“Dans quelle mesure les Belges sont-ils tolérants par rapport aux minorités ethniques?” (March 2009)

“Quelles perceptions les minorités ethniques ont-elles de la Belgique?” (November 2009)

Búsqueda de Recursos

Recursos nacionales e internacionales que pueden informar sobre los programas existentes o ayudar a encontrar ideas y métodos.

1. Hay plataformas nacionales para promover y apoyar la integración de alumnado inmigrante y de apoyo a los estudiantes inmigrantes. Están conectadas con las autoridades locales, que pueden ayudarle a encontrar recursos para el aula.
2. Comprobar también la disponibilidad de programas específicos de estudiantes inmigrantes en los municipios y en las escuelas para poder recomendárselos a los estudiantes y a los padres.
3. Trabajar en colaboración con las asociaciones (las cuales pueden actuar como mediadoras con las familias).
4. Colaborar con los servicios de la comunidad o con los trabajadores sociales de la calle que puedan actuar de inmediato cuando los jóvenes que lo necesitan.
5. Revisar algunas de las herramientas para la gestión de la diversidad en el aula.
6. Comprobar el índice de migración de Integración de Políticas (MIPEX - <http://www.mipex.eu>) en su país y actuar en consecuencia.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [A Handful of Kids. An Experiment in Intercultural Education](#)
(Un puñado de niños. Un experimento en Educación Intercultural)

Proyecto sobre la integración escolar y social de las comunidades gitanas en dos aldeas del Alentejo en Portugal a través de una serie de actividades que tienen lugar en los campamentos gitanos, con familias o en los barrios (bibliotecas ambulantes, formación de los padres, la escuela y mediación familiar).
- [Act Towards New Paths](#) (Actuar Hacia Nuevos Caminos)
Una guía para los educadores que se centra en el desarrollo de habilidades personales y sociales de los jóvenes de entre 14 y 18 años.
- [I respect. Active citizenship, cultural diversity and positive tolerance](#) (Yo respeto. Ciudadanía activa, diversidad cultural y tolerancia positiva) El ganador del premio de educación online del portal web sobre la ciudadanía activa, la diversidad cultural y la tolerancia positiva.
- [The school in the French-speaking Community of Belgium: Guide for parents of immigrant children](#)
Red Cross of Belgium. (La escuela en la Comunidad de habla francesa de Bélgica: Guía para los padres de los niños inmigrantes. Cruz Roja de Bélgica)
- [Meeting the other](#)
(Reunirse con el otro)

Migraciones y migrantes bienvenidos (Bélgica).

Páginas Web

- [The Migration Integration Policy Index \(MIPEX\)](#).
(Índice de Migración Integración de Políticas (MIPEX))

Las políticas de integración a través de 31 países que se ocupan de los múltiples factores que influyen en la integración de los migrantes en la sociedad.
- [Infos Belgique](#)
Sitio web oficial con información sobre la vida en Bélgica dirigida a inmigrantes que se establecen en Bélgica. Una sección está dedicada al sistema educativo.

Artículos

Desde el Portal de Rutas

- [Transnational Report](#)
(Informe Transnacional)

Las Rutas del Portal tienen como objetivo abrir una reflexión común a nivel europeo sobre el tema de la migración y la integración de los migrantes para ayudar a los maestros y a los estudiantes europeos a entender mejor el pasado y cuestiones relacionadas con la migración actuales y lograr una mayor toma de conciencia sobre el tema de la ciudadanía y la extensión de los derechos.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Mainstreaming diversity](#)
(Incorporación de la diversidad)

Recopilación analítica de herramientas de intervención para fomentar la diversidad publicadas por IRFAM (Bélgica).
- [Helping unaccompanied under-aged immigrants setting roots in school](#) (Ayudar a los inmigrantes menores de edad no acompañados a establecer sus raíces en la escuela).

Revista «Profesor» para los profesionales de la educación, publicada por el Ministerio de Educación de la Federación Valonia-Bruselas (Bélgica).

Analizar la Verdad sobre las Historias de los Niños Inmigrantes en la Escuela

Aprender acerca de las historias de los inmigrantes, desde su punto de vista, expresado con sus propias palabras.

1. Leer acerca de las historias de los niños inmigrantes en la escuela, lo que sintieron era difícil y cómo fueron capaces de manejar sus dificultades iniciales (privación socioeconómica, alta concentración de niños inmigrantes, bajos niveles de educación de los padres, falta de interés en la escuela, dificultades de aprendizaje).
2. Comprender el papel de los directores de escuela, maestros, otros educadores de la escuela (cuidadores sociales y psicólogos) en esas historias.
3. Comprender el papel de otras instituciones y personas claves fuera de la escuela que pueden ser solicitados con el fin de ayudar a los estudiantes a superar las múltiples barreras que pueden experimentar para su plena integración en la escuela.
4. Identificar los factores de riesgo en estas historias y proponer cómo habría que involucrarse.
5. Concentrarse en el rol de profesor de clase en estas historias y lo que considera útil y no tan útil en su acercamiento a los niños inmigrantes.

Manuales Online Desde el Portal de Rutas

- [Partire è un po' morire?](#) ("To leave is a bit like to die", an Italian proverb). ("Marcharse es como si una parte de ti se muriera", proverbio Italiano.)
Este recurso se centra en los sentimientos contradictorios asociados con la experiencia de migrar a otro país desde el punto de vista de los niños y los adolescentes. Otorga relevancia al aprendizaje de un idioma y a sus implicaciones personales, culturales y emocionales.
- [Home far away from home](#)
Casa lejos de casa) Una segunda vida en los nuevos países: encontrar un trabajo, aprender una lengua, conocer gente nueva...

Historias de Éxito Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Foreign students and disability: recognizing learning disabilities beyond the language problem](#) (Italy) Los estudiantes extranjeros y la discapacidad: el reconocimiento de problemas de aprendizaje más allá del problema de la lengua (Italia)

No siempre es fácil identificar o describir las dificultades de aprendizaje debido a deficiencias cognitivas en los alumnos extranjeros y requiere la participación de estudiantes, profesores y padres.
- [Out of Africa](#) (Portugal)
(Fuera de África)

Típica historia de los prejuicios raciales y la discriminación que se supera mediante la dedicación de los estudiantes a la producción de un artículo de periódico sobre las culturas comparando sus tradiciones, expectativas, roles de género, etc.

Publicaciones Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Interviews on migration issues](#)
(Entrevistas sobre asuntos de migración)

Las entrevistas disponibles en el Portal de Rutas (Nombre de usuario: profesor – píxel) fueron realizadas con migrantes y nativos que han estado en contacto con inmigrantes. Las entrevistas se centran en las experiencias, puntos de vista y actitudes de ambos grupos para identificar similitudes y diferencias entre las nacionalidades a lo largo de los años.
- [Interviews on prevention of early school leaving](#)
(Entrevistas sobre la prevención del abandono escolar)

Una sección del Portal de Inclusión Escolar está dedicado a las entrevistas realizadas en cinco países europeos diferentes, con los consejeros responsables de las políticas educativas, directores, maestros, padres y estudiantes relacionados con la prevención del abandono escolar prematuro.

Identificar los Diferentes niveles de Actuación

Para controlar el riesgo de abandono escolar de los estudiantes inmigrantes se puede actuar a nivel del sistema, de la clase y de los aspectos relacionales.

1. Tratar de conocer y comprender los mecanismos institucionales que generan las desigualdades escolares, tales como la concentración de alumnos inmigrantes en las escuelas que están abarrotadas de estudiantes desfavorecidos social y económicamente.
2. Comprender que el comportamiento negativo de los estudiantes puede ser explicado por las dificultades para el entendimiento de una nueva cultura. Trabajar en el aula los valores de la ciudadanía, la solidaridad y el respeto mutuo.
3. Los antecedentes del alumno pueden tener un impacto en su comportamiento/estudios. El maestro y/o consejero educativo deben tener información sobre las razones de la migración (un refugiado de guerra podría estar traumatizado) y las circunstancias en que la migración se llevó a cabo (uno o ambos padres pueden haber permanecido en el país de origen ...)
4. Tener en cuenta que el éxito, sobre todo con los alumnos inmigrantes, se basa en una "autorización " triple : (1) ser diferente de los padres, (2) el adulto debe permitirlo, (3) el niño no puede reconocer que sus padres sean lo que son y estar orgulloso de ello.
5. Tomar en consideración el desarrollo de habilidades personales y sociales de los alumnos inmigrantes, y si sus estudiantes están en riesgo de abandono escolar es posible que desee centrarse en la gestión de los sentimientos, entrenamiento en asertividad, habilidades de manejo de conflictos y el auto-conocimiento, así como sobre las normas sociales.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Immigrants pain](#)
(Dolor de inmigrantes)
Un documental basado en las historias de inmigrantes griegos.
- [Immigrant Children and Youth: Enabling Their Success at School](#)
(Niños y Jóvenes Inmigrantes : Posibilitar su éxito) Publicación en línea de la integración de los alumnos inmigrantes.
- [Agir Para Novos Caminhos](#)
Una guía para los educadores que centrada en el desarrollo de habilidades personales y sociales de los jóvenes de entre 14 y 18 años.

Publications

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- ["Melting classes" Journey through the interculturality school](#)
(“Clases de fusión” Viaje a través de la escuela de la interculturalidad)
- [The psychopathology of children of migrant workers and the use of mental health services](#)
(La psicopatología de los hijos de los trabajadores migrantes y el uso de servicios de salud mental)
El propósito de esta investigación es explorar la psicopatología de los niños de los inmigrantes económicos.
- [Helping unaccompanied under-aged immigrants setting roots in school](#)
(Ayudar a los inmigrantes menores de edad no acompañados a establecer sus raíces en la escuela.)
Revista «Profesor» para los profesionales de la educación, publicada por el Ministerio de Educación de la Federación Valonia-Bruselas.

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Social and educational integration](#) (Portugal)
(La integración social y educativa (Portugal))
Los múltiples aspectos que pueden influir en el éxito de un estudiante inmigrante en la escuela y cómo se requiere la acción de numerosos agentes dentro y fuera de la escuela.

Páginas Web

- [Cities of migration](#)
(Ciudades de migración)
Modelo de implementación del Plan Nacional de Diversidad en Suecia - Integración a través de la educación.

Legislación sobre las Concepciones y Actitudes en la Escuela

La ignorancia mutua y la falta de entendimiento son las causas de muchos malentendidos y errores. Éstos pueden afectar al éxito de la integración de los niños inmigrantes en la escuela y pueden ser un obstáculo para una comunicación efectiva y para su progreso en el aprendizaje .

1. Reconocer que todos los niños pueden ser educados y creer en ello.
2. Darse cuenta de que los valores de los niños inmigrantes son diferentes de los de la escuela. Esto no significa que la escuela tenga que consentir todo y adaptarse constantemente, pero sí ayudar a explicar y proporcionar los códigos y las claves para que los estudiantes y las familias que no los conozcan de forma espontánea, puedan entender el funcionamiento de la escuela.
3. Aplicar los tres pasos del enfoque intercultural: (1) Separarse a sí mismo preguntando "¿quién soy yo, desde un punto de vista cultural?" Esto es importante para deshacerse de los prejuicios y estereotipos que uno tiene. Preguntarse también : "¿Cuáles son mis zonas sensibles?" (2) Tratar de conocer y entender la otra cultura preguntando "¿Quién eres?". Esto implica dirigirse a la otra persona con curiosidad e interés, para reconocer las diferencias y reconocer lo que para el otro tiene sentido en su cultura. (3) Negociar : respetar las diferentes culturas , sin renunciar a la propia.
4. Adoptar un compromiso pluralista, compromiso con la integración multicultural. La diversidad es un recurso y un valor.
5. Desarrollar la confianza entre todas las partes implicadas (padres , alumnos y profesores) .

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [All Kids are VIPs: Immigrant Integration at School](#) (Canada)
(Todos los niños son VIPs: Integración de los Inmigrantes en la Escuela (Canadá))

Un video sobre la integración de los alumnos procedentes de otros lugares a las escuelas, que hace hincapié en que todos los niños son privilegiados.
- [Strategies for Success: Engaging Immigrant Students in Secondary Schools](#)
(Estrategias para el éxito: Alentar a los Estudiantes Inmigrantes en los Colegios de educación Secundaria)
Publicación en línea sobre la integración de los alumnos inmigrantes.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- ["Melting classes" Journey through the interculturality school](#)
(“Clases de fusión” Viaje a través de la escuela de la interculturalidad)
- [When school lessons are different from home lessons](#)
(Belgium) (Cuando las lecciones escolares son diferentes de las lecciones en casa (Bélgica))
Una aproximación psicosocial a las relaciones de los niños de los inmigrantes musulmanes con conocimiento.
- [Mainstreaming diversity](#)
(Incorporación de la diversidad)

Recopilación Analítica de herramientas de intervención para fomentar diversidades.

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Give One More Chance to You](#) (Turkey)
Darte una oportunidad más(Turquía)
Después de un año fuera de la escuela, de todo el ambiente de la escuela, el estudiante, con la ayuda sus padres, encuentra la manera de integrarse y motivarse para el aprendizaje.

Páginas Web

- [Taking the Swedish National Diversity Plan to School](#)
(Tomando como referencia el Plan Nacional de la Diversidad de la Escuela de Suecia)

Los métodos especiales de enseñanza diseñados para estudiantes multiculturales se aplican a los estudiantes de origen inmigrante en el mismo nivel de habilidad del lenguaje que sus compañeros nativos.
- [A Scholarship for the Entire Family](#)
(Una beca para toda la familia)

Una beca para un mayor éxito de los inmigrantes en la escuela se convierte en un pasaporte a la sociedad para toda la familia.

Definir Resultados de Aprendizaje

Adaptar el contenido de la lección y el ritmo puede ayudar al alumnado inmigrante a tener éxito.

1. Estar atento al impacto como docente: gestión del tiempo y ritmo de aprendizaje, los efectos de las expectativas profesor (un maestro será más eficaz cuando esté convencido de que los estudiantes pueden progresar), tener una visión realista del nivel de los alumnos y mantener un cierto nivel de expectativas, las relaciones, las habilidades emocionales... Todos estos efectos producidos por los profesores tienen un impacto significativo en el éxito de los estudiantes.
2. Tener la dimensión histórica en cuenta: aprender sobre la historia de las migraciones (véase el "portal de rutas" en las referencias).
3. Reconocer y valorar la lengua materna de los alumnos inmigrantes y crear espacio para las mismas.
4. En el currículo, establecer vínculos con las culturas originales de los alumnos inmigrantes. Emplear la narración, los cuentos, y toda la filmografía de sus países de origen.
5. Base su estrategia y materiales en las familias del alumnado de origen inmigrante, en un enfoque co-educativo para el éxito (véase "ATD Quart Monde" en las referencias).
6. Entender lo que tiene sentido para los estudiantes inmigrantes en su clase de forma tanto individual como colectiva y definir los resultados del aprendizaje como corresponda.
7. Trabajar la igualdad de género con algunos estudiantes inmigrantes.
8. Coordinarse con programas de tutorías llevados a cabo después de clase y con los programas de cooperación de padres.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [I respect. Active citizenship, cultural diversity and positive tolerance](#) (UK) (Yo respeto. Población activa, diversidad cultural y tolerancia positiva) (Reino Unido).
Portal con fácil acceso a actividades conectadas a determinados grupos minoritarios como los niños de las minorías étnicas, los niños africanos y del Caribe y los niños nómadas.
- [Strategies for Success: Engaging Immigrant Students in Secondary Schools](#) (USA) (Estrategias para el éxito: Alentar a los Estudiantes Inmigrantes en las Escuelas Secundarias (EE.UU.)).
En este resumen se analizan 10 principios para el desarrollo eficaz de los contextos de enseñanza-aprendizaje para los adolescentes inmigrantes y describe un programa que ha tenido buena aceptación promoviendo el éxito académico de sus estudiantes mediante la aplicación de estos principios.
- [Meeting the other](#) (Conociendo al otro).
Las migraciones y los migrantes bienvenidos en Bélgica

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [A good example of respect for cultural traditions](#) (Spain)
Un buen ejemplo de respeto a las tradiciones culturales (España).

Un alumno de un grupo minoritario (etnia gitana), de bajos estratos económicos y atrapados en una cultura específica de género trata de conciliar sus tradiciones culturales con la asistencia obligatoria a la escuela. Para su caso tuvieron que encontrarse soluciones flexibles.

[Mentoring: Help for Parents](#) (Tutoría: Ayuda para Padres)

Una historia de éxito en Bélgica

Manuales Online

Desde el Portal de Rutas

- [On Line Manual on the History of Migration](#)
(Manual en línea de Historia de Migración)

Dirigido a profesores y estudiantes de las escuelas secundarias, el manual analiza los principales aspectos de la cuestión de las migraciones: la historia, el punto de vista de los inmigrantes, el punto de vista de los nativos que están en contacto con los inmigrantes, las mejores prácticas.

Páginas Web

- [Cities of migration](#)
(Ciudades de migración)

Ejemplo de implementación del Plan Nacional de Diversidad en Suecia - Integración a través de la educación.
- [ATD Quart Monde](#)
Croisement des savoirs et des pratiques.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar



[Melting classes](#)

(Clases de fusión).

El libro propone un camino de cinco pasos en el país de la interculturalidad.

Otras Fuentes

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar



[History of immigration in Belgium](#) (Historia de la Migración en Bélgica).

Definir el Método

Tanto el contenido de las lecciones y su organización como los métodos de enseñanza pueden tener un impacto en los estudiantes. Las condiciones deben ser favorables para que los estudiantes inmigrantes participen activamente en la clase.

1. Mantener la pedagogía visible: hacer las expectativas explícitas, presentar objetivos claros, utilizar un lenguaje explícito, señalar los objetivos de las actividades, establecer vínculos entre las actividades y el aprendizaje (marcar la diferencia entre "hacer" y "aprender").
2. Construir una cultura de la escuela y de la clase en la que el alumno inmigrante puede sentirse orgulloso de pertenecer.
3. Dar prioridad a la educación básica (que también tiene que ser explícita).
4. Estimular la asertividad del alumnado inmigrante, las habilidades de comunicación, el autoconocimiento y el conocimiento de los demás, actuando sobre las normas sociales y sobre la capacidad de gestionar situaciones de conflicto si el alumnado está en riesgo de abandono escolar.
5. Favorecer el trabajo en grupo ya que esta estrategia promueve la habilidad de ser capaz de relacionarse con los demás y permite a los estudiantes desarrollar sus habilidades con los demás.
6. Plan para la diversidad del aula a través de varios materiales y herramientas pedagógicas .
7. Combinar las actividades del aula con actividades no formales llevadas a cabo fuera de las aulas por los mediadores sociales y psicólogos.
8. Revisar y analizar los momentos difíciles (situaciones) con sus colegas.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Webinar: Opening Doors: Innovative Strategies for Immigrant](#)
(Webinar: Puertas Abiertas: Estrategias Innovadoras para Inmigrantes)

Un seminario para aprender acerca del triunfo de las estrategias educativas y clases prácticas para el éxito del alumno inmigrante.
- [A Handful of Kids. An Experiment in Intercultural Education](#)
(Un puñado de niños. Un experimento en Educación Intercultural)

Proyecto sobre la integración escolar y social de las comunidades gitanas en dos aldeas del Alentejo en Portugal
- [Agir Para Novos Caminhos](#)
Una guía para los educadores que se centra en el desarrollo de habilidades personales y sociales de los jóvenes entre 14 y 18 años

Páginas Web

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Sports and School](#) (Greece)
(Deporte y Escuela (Grecia))

Esta historia contada por un estudiante inmigrante destaca su necesidad de combinar la escuela con actividades no formales y cómo le ayudaron los deportes a integrarse con más éxito.
- [Courses of Italian as L2 - from student to tutor](#) (Italy)
(Cursos de italiano como L2 - del estudiante al tutor (Italia))

Esta historia habla del orgullo que un estudiante inmigrante sintió al ser invitado a ayudar a los estudiantes como él para aprender la lengua de acogida.
- [From the Chinese school to the Italian final certification](#)
(De la escuela china a la certificación final Italiana)

El éxito académico de una niña china que llegó a Italia con 13 años de edad.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Welcoming and Integrating](#) (Belgium)
(Bienvenida e integración (Bélgica))

Guía para los profesores que recibieron un niño recién llegado
- [Melting classes](#) (Belgium)
(Clases de fusión (Bélgica))

El libro propone un camino de cinco pasos en el país de la interculturalidad.

Relación con los Estudiantes

Los estudiantes inmigrantes pueden sentirse perdidos o aislados en su nueva clase y pueden requerir especial atención para ganar confianza .

1. Fomentar la participación y la expresión de los jóvenes y escucharlos. Tienen que sentirse escuchados, sentir que se respetan sus intereses, y ser el centro de cualquier enfoque que les concierne.
2. Valorar las habilidades de los estudiantes en lugar de esperar el éxito de ellos en todas las materias y mostrar decepción cuando los estudiantes fallan. Muchos estudiantes con dificultades sienten que sus defectos se acentúan y este hecho puede influir en las decisiones que les conciernen. Sería más justo que esas decisiones se basaran en su desarrollo positivo en la escuela. Fomentar una educación basada en la solidaridad y el éxito, más que en la competencia y el fracaso, es indispensable para mantener a los estudiantes en la escuela.
3. Optimizar el apoyo y crear relaciones de confianza con los estudiantes inmigrantes. Los estudiantes necesitan relaciones de confianza, respetuosas y estables con los adultos; necesitan que estén presentes y que les apoyen .
4. Proporcionar a los estudiantes ayuda individualizada para sus dificultades específicas de aprendizaje .
5. Saber hasta dónde es función del docente seguir apoyando a un alumno. Algunos servicios externos están mejor equipados para hacer frente a determinados problemas y pueden hacerlo de forma más eficiente que las escuelas o maestros individuales en las propias clases. El papel del profesor es el de cooperar con el alumnado incondicionalmente.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Intercultural skills at school: between diversity and equality](#) (Belgium) (Las habilidades interculturales en la escuela: entre la diversidad y la igualdad (Bélgica))
 - [The Word Makes Equal](#) (La Palabra hace la Igualdad)
- Un libro que analiza y discute algunos aspectos de la comunicación humana que todavía son actuales.

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Language Barrier](#) (Greece) (La Barrera del idioma (Grecia))
- La integración de los inmigrantes en la práctica normal educativa es un proceso difícil, especialmente con respecto a las barreras del idioma para el aprendizaje. Esta es la historia de un joven alumno con altas capacidades cognitivas en ciertas áreas que experimentó dificultades debido al aprendizaje de lengua. Hecho que se solucionó gracias a la intervención personal de la junta de padres.
- [Mentoring: Help for Parents](#) (Tutoría: Ayuda para Padres)
- Una historia de éxito en Bélgica

Interviews

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Interviews with pupils](#) (Entrevistas con los alumnos)
- Una sección del Portal de Inclusión Escolar dedicado a las entrevistas realizadas en cinco países europeos diferentes con los consejeros responsables de las políticas educativas, directores, maestros y estudiantes tratando el tema de prevención de abandono escolar prematuro.

Websites

- [Donner la parole aux jeunes](#) ("Let young people speak") ("Dejar hablar a los jóvenes") Informe del delegado general para los derechos del niño en la Comunidad de habla Francesa, noviembre de 2011 (Bélgica).
- [Tutorat by Schola ULB](#) (Programa de mentores.)

Relación con los Padres

La relación con los padres del alumnado inmigrante puede ser difícil debido una serie de razones: su falta de interés por la escuela, la falta de conocimiento del idioma y barreras culturales, los prejuicios de los profesores, así como de los padres, bajo rendimiento académico y la incapacidad de los padres para comunicar sus necesidades y para acceder a los discursos de la escuela o incluso acudir a la misma.

1. Muchas familias de inmigrantes se retiran de los lugares públicos y permanecen al margen de la escuela, sin acudir a las tardes cuando los padres se reúnen. Es necesario encontrar la forma de llegar a ellos e invitarles a que formen parte del sistema educativo. Este hecho tiene que ver con la sensación de seguridad. Se sienten seguros sólo en las zonas restringidas que habitan, por lo que es importante que sientan que la escuela es un ambiente seguro.
2. Invitar a los padres a visitar la biblioteca de la escuela y a las sesiones donde se proporciona información sobre el sistema educativo. Esto se puede hacer en los días de padres, en asociaciones de padres y en grupos de inmigrantes. El éxito de los estudiantes inmigrantes vuelve a depender en cierto modo de las relaciones personales de la familia con la escuela lo que muestra la existencia de aprecio. Acoger a las familias en las grandes ceremonias, por ejemplo.
3. Muchas de estas familias necesitan un acompañante en las instituciones o una relación personal con el sistema educativo, pero una vez que han establecido esta relación, actúan de manera autónoma junto con sus hijos.
4. Es importante crear oportunidades para los niños y padres de origen inmigrante. Se les puede ofrecer excursiones con toda la familia, el acompañamiento en exposiciones y debates de profesores, cursos de vacaciones.
5. Si el idioma es una barrera, asegurarse de que la familia tiene traducidas o adaptadas.
6. No suponer que todos los inmigrantes son de bajo nivel socio-económico y que tienen expedientes académicos bajos. Algunos no tienen esas características y pueden guiar a otros.
7. A menudo los padres no entienden lo que se espera de ellos en la escuela. Pueden suponer, por ejemplo, que el educar al estudiante es trabajo únicamente del profesor y que la participación de los padres debe mantenerse al margen. Es necesario explicar claramente lo que se espera de ellos.
8. Se pueden llevar a cabo encuestas y entrevistas personales con los padres de los alumnos inmigrantes con el fin de obtener información privilegiada sobre ellos.
9. Es posible crear junto con otros profesores y con los padres un Centro de Recursos para Padres a través del cual éstos pueden buscar información en el contexto escolar y dar consejos a sus hijos, así como capacitarse a sí mismos para una mejor comprensión de la cultura del país de acogida.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Welcoming Traveller Children in your school](#) (UK)
(Bienvenida de los niños viajeros en tu escuela (Reino Unido)).
Guía de formación sobre la integración de los niños viajeros con una sección clara sobre los sentimientos de los padres: "¿Por qué los padres nómadas tienen inquietudes sobre la escuela?"
- [Communication between the school and parents who do not speak French](#) (Belgium) (Comunicación entre la escuela y los padres que no hablan francés (Bélgica))
- [The school in the French-speaking Community of Belgium](#) (La escuela en la comunidad francófona de Bélgica)
Guía para los padres de los niños inmigrantes.

Publicaciones

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Building Partnerships with Immigrant Parents](#) (USA)
(Creación de asociaciones con padres inmigrantes (EE.UU.))
Este artículo describe las numerosas asociaciones que se pueden crear con los padres de los niños inmigrantes en la escuela.
- [The Word Makes Equal](#) (Italia)
(La Palabra hace la Igualdad)
Un libro que analiza y discute algunos aspectos de la comunicación humana que todavía son actuales.

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Unity is strength](#) (Italy) (La unión hace la fuerza (Italia))
La historia de cómo se pueden crear oportunidades para los inmigrantes de bajos estratos sociales y económicos a través de una red de agencias.

Páginas Web

- [Dr. Roland Kaehlbrandt: Don't forget the Families!](#) (Doctor Roland Kaehlbrandt: No olvidar a las Familias!)
Dr. Roland Kaehlbrandt habla sobre el fortalecimiento de las familias inmigrantes, mostrándoles su aprecio.
- [Infos Belgique](#)
Página Web oficial con información sobre la vida en Bélgica dirigida a inmigrantes que se establecen en Bélgica.

Hacer que otros conozcan tu experiencia

Sus experiencias exitosas y menos exitosas pueden ser de interés para compañeros que se enfrentan a situaciones similares.

1. Compartir sus experiencias mediante la participación en diversas iniciativas dirigidas para integrar a los alumnos inmigrantes y para la lucha contra la segregación.
2. Participar en proyectos de tutoría para los profesores y estudiantes, la formación avanzada de gestión de la clase para los profesores, el aumento de la competencia lectora a través de grupos de lectura, y la formación regular docente en estos temas. Sus experiencias exitosas y menos exitosas pueden ser de interés para compañeros que se enfrentan a situaciones similares.

Fuentes de Formación

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Programme for peer training and against discriminations and prejudices](#) (Programa para la formación de iguales y contra las discriminaciones y los prejuicios.)
EPTO anima a personas de entre 15 y 25 años a asumir su propia responsabilidad frente a las discriminaciones y prejuicios.
- [Meeting the other](#)
(Conociendo al otro)
Las migraciones y bienvenida de los inmigrantes (Bélgica).

Páginas Web

- [Exemplary implementation of the National Diversity Plan in Sweden - Integration through education](#)
(Modelo de implementación del Plan Nacional de Diversidad en Suecia - Integración a través de la educación)

Aprender sobre gran cantidad de iniciativas desarrolladas a través de este plan de diversidad, que incluye las ideas de las escuelas para la diversidad, programas de tutorías y programas de los padres, así como las alianzas con diversos agentes sociales.
- [Université de Paix](#)
(Módulos de formación propuestos por "Université de Paix" (Bélgica))

Historias de Éxito

Desde el Portal Red de Seguridad Escolar

- [Mentoring: Help for Parents](#) (Tutoría: Ayuda para Padres)
Una historia de éxito (Bélgica).